

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Camion (châssis)	F B W	U K 5 1 5	CM 3257 19

Constructeur FBW-FAHRZEUG AG, Motorenstrasse 100, 8621 Wetzikon 4  
 Identification "UK 515" sur la plaquette du constructeur

Plaquette constructeur à l'avant, sous le siège du conducteur  
 N° du châssis à gauche, au centre, latéralement sur le longeron, au-dessus du moteur  
 Identification du moteur "CU5A" ou "CU5A-1" à gauche, à l'arrière, en haut sur le bloc  
 Importateur principal -  
 Véhicule homologué -

**Châssis**  
 Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 6  
 Direction mécanique, avec assistance hydraulique  
 Transmission automatique ou mécanique synchronisée  
 Nombre de vitesses \*\* 5 ou 6x2 Entraînement sur roues arrière  
 Frein de service à air comprimé, 2 circuits, à expansion interne, sur toutes les roues, régulateur selon art. 14, al. 5, OCE  
 Frein auxiliaire (à ressorts, sur les roues AR; pression de service + libération de secours par soupape de garde à 4 circuits; desserrage mécanique = par vis aux cylindres)  
 Frein d'arrêt sur échappement, non progressif ou TELMA ou RETARDEF  
 Ralentisseur manomètre double + lampe-témoin  
 Contrôle 2 circuits

**Carrosserie** cabine avancée  
 Nombre de portes 2 Indic. vitesse tachygraphe  
 Ceintures sécurité - Rétroviseurs κκκκκκ / gauche / droite  
 Cale 1/300x200x150 mm Attelage sur demande  
 Antivol -

Nombre de places 1 4 av. centre ar.  
 Dimensions §) intérieur extérieur  
 Longueur 6395 Empattements 4000 / \*  
 Largeur 2300/2500 Essieu double av. ar.  
 Hauteur 2720 Voie av. ar. 1920 ar 1696  
 Porte à faux lat. - Voies av. ar.  
 av. 1570  
 ar. 825 Braquage ø g 13500 d 13500

Distance volant - vers l'avant du véhicule -

**Moteur** (1) (1)  
 Marque F B W Type CU5A ou CU5A-1  
 Construction en ligne Temps 4  
 Carburant D Position au centre  
 Refroidissement eau Nombre cylindres 6  
 Alésage 110 Course 132  
 Cylindrée 7523 CV-impôt 38,31  
 Puissance en kW 151 à t/min (1)2400 ou (2)2300  
 CV 305 DIN  
 Bruit à l'arrêt (1)98,5 dB/A à t/min (1)2625 x)  
 Silencieux l = 700x250x305 mm (cheminée ou lat.)  
 Mesure des gaz (1) Bacharach 2,5 / BOSCH noire, 3,6 à 45 %  
 (2) Bacharach 3,5 / BOSCH noire, 2,5 à 95 %

**Poids** avant arrière total  
 Poids à vide 3540 2420 5960 §)  
 Charge utile poids à vide châssis/cabine  
 Poids total 16000  
 Garantie fabr. 6500 13000 19000  
 Dimens. pneus 12 R 22,5 12 R 22,5 (Variantes +)  
 Ply/bars 16 / 8,0 16 / 8,0 voir  
 Charge 6500 13000 remarques)  
 pour V max 85 85

Garantie poids remorque avec frein 12000 kg  
 Garantie poids remorque sans frein 5000 kg  
 Garantie poids de l'ensemble  
 Poids remorque testé  
 Vitesse maximale selon le constructeur 85-115 km/h +)  
 Vitesse maximale testée - km/h

Équipement §)	HCR (E)	
Feux de route	HCR (E)	
Feux de croisement	A (E)	
Feux de position	R (E)	
Feux rouges	S-1 (E)	
Feux stop		
Clignoteurs	av AV=1 4 (E)	ar 2a (E)
Catadioptres	av I (E)	ar I (E)
Feux de gabarit	av A (E)	ar
Feux complémentaires		
Eclairage plaque	1/ à gauche combiné	
Essuie-glace	2/ balais avec/ sans lave-glace	
Avertisseurs	BOSCH 0 320 226 008 CH 5 0302 04 ACCORSI C.A. CH 5 0901 01 ou d'autres modèles homologués	

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Camion		
Marque et type	F B W	UK 515	
Homologation N°	CH	3257 19	
Carrosserie			
Places	total 4	avant	
Poids à vide	sel. bulletin pesage	Carburant	D
Charge utile	sel. la carrosserie	CV-impôt	38,31
Poids total	16000	Cylindrée	7523

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- x) Mesure du bruit selon l'OCE: moteur CU5A = 28,8 km/h, M4, 1A 6,82 = 86,5 dB/A  
 29,2 km/h, A4, 1A 6,82 = 86,5 dB/A  
 moteur CU5A-1 = 34,4 km/h, M40D, 1A 6,82 = 82,5 dB/A  
 36,9 km/h, A3, 1A 6,82 = 82,5 dB/A  
 Mesure à l'arrêt (à gauche) = 82 dB/A à 1725 t/min (avec cheminée ou échappement latéral).
- \*) Empattements : 4200 / 4300 / 4400 mm.
- \*\*\*) Variantes de boîtes c.v. / ponts AR: ZF S 6-90 avec/sans GV 90 (groupe primaire), ZF 5 HP 500 ou ALLISON MT 643/644; pont AR 1A 5,88 / 6,57 ou 6,82.
- +) Variantes de pneus : 11.00 - 20 16 PR AV 6500 (8,0) AR 13000 (8,0) V-max. 85 km/h.

Vitesse maximale du véhicule dépendant de la boîte c.v. et du pont AR; contrôler à l'immatriculation la capacité de charge des pneus et leur vitesse autorisée.

§) Les dimensions, les poids et l'équipement doivent être contrôlés à l'immatriculation.

A noter dans le permis de circulation: (pour largeur 2,5 m)

122 - autorisé seulement sur les routes ouvertes aux véhicules d'une largeur de 2m50; le disque indiquant la largeur est obligatoire.

Lieu et date de l'homologation Wetzikon, 03.06.80

Service fédéral d'homologation